



من المحتويات

## الصحافة تنشر ... وبراغ الرسمية تعذر لباريس

10

- 4 المحكمة الدستورية تقرر بشأن "شبيونة" ...
- 5 البنديك يلتقي بورسيك وتشونيك .....
- 7 ضباط وأمنيون عراقيون في براغ .....
- 8 الشيوخ مع الرادار الأميركي .....
- 9 هل الأجانب بشر من الدرجة الثانية؟ .....
- 11 تشيكيا وأوربا .....
- 12 سلوفاكيا والحقوق الجماعية للأقليات ...
- 13 أضواء حول التأمين الصحي للأجانب .....
- 14 محطات ثقافية .....
- 16 قراءة في قانون العقوبات الجديد .....
- 17 بانوراما .....
- 18 قالت العرب .....

## خبر من الأخبار

المراقبون يسجلون انخفاضاً قياسيًّا في  
أسعار البنزين، وإلى أقل من 25 كرونًا،  
لأول مرة منذ عام 2005.

## مختارات من

# براغ

أخبار  
شؤون تشيكية ... بعيون عربية

رئيس التحرير :  
رواء الجصاني

العدد: 897-898 السنة : 18 الأربعة: 2008/12/3

## سفارزنبيرغ في تل أبيب ... ورام الله

حتى ساعة اعداد هذه المتابعة، لم يترشح الكثير  
عن زيارة وزير الخارجية التشيكية كارل سفارزنبيرغ  
إلى كل من تل أبيب ورام الله يومي الأحد والاثنين  
الماضيين، والتي التقى فيها عدداً من كبار المسؤولين  
الاسرائيليين والفلسطينيين... ونقلت وكالة "وفا"  
للأخبار أن رئيس الحكومة الفلسطينية سلام فياض،  
ووزير خارجيته رياض المالكي قد استقبلا سفارزنبيرغ  
وبحثا معه آخر التطورات في المنطقة، والدور  
الأوروبي ذا الصلة... كما أضافت الوكالة ان محافظ  
طوباس وقع مع رئيس بعثة براغ الدبلوماسية لدى  
السلطة الفلسطينية على اتفاقية لدعم تشيكيا  
قطاع الكهرباء في المحافظة..... • صالح

- يجوز الاقتباس من هذه المجلة مع وجوب الاشارة للمصدر
- المواد المنشورة تعبر فقط عن آراء كتابها ومصادرهما ومحرريها

BABYLON: Koněvova 19  
130 00 PRAHA 3, Žižkov

الجمهورية التشيكية - براغ  
babyloncz@yahoo.com  
www.babylon90.com

هاتف : +420- 222 582 020  
فاكس : +420- 222 582010

## حزب جديد موالٍ للرئيس كلاوس

قالت تقارير صحفية ان الخلافات الراهنة داخل الحزب المدني الديمقراطي الحاكم حول التوجهات الآنية والمستقبلية، ومعاهدة لشبونة الدستورية الأوربية، يمكن لها أن تؤدي إلى انشقاق حزب سياسي جديد، يميني الاتجاه، يجمع الناس الذين يصفون بأنهم متشائمون من التكامل الأوربي... ويمكن لذلك الحزب ان يدخل الانتخابات القادمة إلى البرلمان الأوربي... وحسب صحيفة ليدوفي نوفيني (11/27) فان الترتيبات ذات الصلة تتم في الأوساط المقربة من الرئيس فاتسلاف كلاوس، وان الاسم المقترح للحزب الجديد هو "ليبرناس تسي زد" أي مشابه لاسم التجمع الذي شكله في إيرلندا، ديكلان غانلي.

## سوق "دبلوماسية" دولية في براغ



شهد نهار الأحد الماضي اقبالاً شديداً على السوق "الخيرية" الدولية، والتي ينظمها في براغ تجمع نساء الدبلوماسيين الأجانب في تشيكيا في مثل هذه الفترة من كل عام، وبالتزامن مع قرب أعياد الميلاد ورأس السنة الجديدة... ونقل مندوب "بابيلون" ان مشاركة نشطة شهدتها السوق، بمساهمة العديد من البعثات الدبلوماسية العربية المعتمدة لدى براغ... علماً أن ريع المبيعات والفعاليات المرافقة، التي أقيمت على كبرى صالات فندق "هيلتون"، مخصص للفعاليات والأطر الخيرية والانسانية.

## لقاء اقتصادي سوداني - تشيكي

نُظم في مقر اتحاد الصناعات والنقل في براغ الأسبوع الماضي لقاء مع القنصل السوداني يوسف الكوردفاني الذي تحدث خلاله عن أبرز الأوضاع الاقتصادية والاستثمارات في بلاده، وبحضور جمع من ممثلي الشركات والمؤسسات المعنية بالسوق السودانية... وقد أدار اللقاء نائب رئيس مجلس الأعمال التشيكي - العربي ماجد شماس توما، وعلى مدى ساعتين.

• ن.م./بابيلون

عينا أيضاً  
مباركة

وكل عام والجميع  
بخير وسودد ورفاه

## ضباط وأمنيون

## عراقيون في براغ

اختتم ضباط وامنيون عراقيون يوم الجمعة الماضي زيارة رسمية إلى براغ شملت محاضرات ومشاهدات ميدانية في شؤون الاستعلام والمعلوماتية والهجرة وأمن الحدود والمطارات وغيرها من جوانب ذات صلة... وفي تصريحات خاصة أكد سفير بغداد لدى براغ ضياء الدباس، والذي شارك في افتتاح الدورة إلى جانب مسؤولين تشيك، ان هذه الفعالية تأتي في سياق المساهمات التشيكية المستمرة منذ أكثر من خمسة أعوام ونصف في تدريب الكوادر الأمنية العراقية الجديدة، التي تمت وتواصل في براغ وبغداد، وقد وفرت المزيد من الخبرة والمعرفة للضباط العراقيين المختصين في مجالات أمن الحدود والمطارات بشكل رئيس، وهو ما تحتاجه البلاد بشكل كبير لسير قدماً في تعزيز الاستقرار والتقدم... وفي الاتجاه ذاته أكد المقدم ضياء شنشول سريح، رئيس البعثة الأمنية العراقية إلى براغ أهمية ما حصل عليه المشاركون من مشاهدات ومحاضرات قدمها مختصون على أرفع المستويات، وعلى مدى خمسة أيام متتالية، ومن بينها التدريب على أجهزة كشف ومعلومات متطورة جداً، وخاصة بالنسبة لمتطلبات أمن الحدود والمطارات... كما أشاد بالخبرة التشيكية المعروفة في تلك المجالات...

## ... وللموضوع صلة

صرحت لوسيا سالاد كوكفا، رئيسة مكتب براغ لمنظمة الهجرة العالمية التي تشرف على تنفيذ البرنامج التشيكي للدورات المكثفة المكرسة للكوادر والضباط العراقيين، صرحت، ان هناك عدة حلقات دراسية وتدريبية أخرى ضمن البرنامج المقرر بهذا الخصوص، والذي سيستمر خلال الأشهر القليلة القادمة، ووفقاً للاحتياجات العراقية ذات العلاقة.

# وقائع

## إضافات وتعديلات مهمة في قانون العقوبات التشيكي الجديد

أقر مجلس النواب التشيكي قبل فترة وجيزة قانوناً جديداً للعقوبات وصفه وزير العدل ييرجي بوسبيشيل بلحظة تاريخية في النظام الحقوقي للبلاد، لأنه يعطي الأولوية للأفعال الجزائية المتعلقة بحياة الناس، بدلاً من التركيز على الأفعال المرتبطة بالمحافظة على النظام كالخيانة والتخريب...

- يسمح القانون الجديد بمعاينة من يقومون باضطهاد الحيوانات بالسجن لمدة عامين... أما من يقوم بممارسة ذلك الفعل على عدد كبير من الحيوانات فيمكن أن يعاقب بالسجن لفترة تصل إلى خمسة أعوام.
- يخفض القانون العقوبة بحق الشخص الذي يرتكب فعل القتل بسبب تعرضه للاضطهاد، وذلك من السجن لمدة 15 عاماً إلى 8 أعوام: مثل قيام الزوجة بقتل زوجها بسبب اضطهاده لها لفترة طويلة، وبشكل عنيف.
- تم شطب فعل القتل الرحيم من القانون الجديد بسبب معارضة حزب الشعب/ الاتحاد المسيحي الديمقراطي، الذي لم يكن بالمقدور تمرير القانون في البرلمان من دون أصوات نوابهم وقد تخلى وزير العدل عن إدراج هذا الفعل في القانون الجديد كي يتمكن من تأمين الأغلبية اللازمة في البرلمان لإقراره.

### متابعة فرات عباس

- الحد الأقصى لجرائم القتل العمد 20 عاماً ... وعقوبة المرأة التي تقتل زوجها - بسبب الاضطهاد - يخفض من 15 إلى 8 أعوام
- الأحكام عن الجرائم الخفيفة يمكن تنفيذها في المنازل
- مضطهدو الحيوانات يتعرضون للسجن من عامين إلى خمسة أعوام

- الآن المرتبة الثالثة في أوروبا من حيث عدد السجناء بالنسبة لكل 100 ألف نسمة...
- يخفض القانون الجديد سن المساءلة القانونية من 15 إلى 14 عاماً كما يخفض السن المسموح به بممارسة الجنس إلى 14 عاماً... وذلك ما استقبل بانتقاد واسع من جانب المختصين النفسيين والأطباء، تخوفاً من استغلال الأمر... فضلاً عن تقديرهم بأن هذه السن مبكرة بالنسبة للبلوغ الجسدي والنفسي.
- يعاقب القانون الجديد المومسات بالسجن لمدة عامين في حال عرض خدماتهن بالقرب من المدارس أو الأماكن الأخرى التي يتجمع فيها الأطفال... أما المروجون لتلك الأعمال، ومدبروها بالقرب من تلك الأماكن، فيحق للقضاة فرض عقوبة السجن عليهم لثلاثة أعوام.

- ... ويشمل القانون الجديد الكثير من المواد الجزائية الاضافية التي لم تكن واردة في القانون المعتمد في البلاد منذ عام 1961... إذ سيحق للقضاة، مثلاً: حظر دخول المشاعبين إلى الملاعب أو حضور الفعاليات الاجتماعية والثقافية لمدة 10 أعوام... ويعتبر المنشطات التي تقدم لرفع أداء الرياضيين مخدرات مثل الأنواع الأخرى، يعاقب عليها بالسجن لمدة عام من ينتج أو يروج أو يتم العثور لديه على تلك المنشطات...
- كما يتضمن القانون الجديد فعلاً جزائياً لم يكن وارداً في السابق، وهو فعل الملاحقة الخطرة. إذ ينص على إمكانية الحكم بالسجن لفترة تصل إلى 3 أعوام لمن يلاحق بشكل منتظم شخصاً آخر لازعاجه... كما يرفع الحد الأقصى للعقوبات المفروضة بحق الذين يرتكبون جرائم القتل العمد إلى 20 عاماً، فيما يزيد الحد الأعلى لعقوبة إلحاق الأذى الجسدي بشكل جدي، من السجن لمدة ثمانية إلى عشرة أعوام.

- ويسمح القانون الجديد بتنفيذ العقوبات البديلة مثل السجن المنزلي مقابل ارتكاب الأفعال الجزائية غير الخطيرة... وقد اعتبر وزير العدل التشيكي ذلك تطوراً هاماً لأنه سيخفض عدد المحكومين في البلاد، خاصة وأنها تحتل

## اتجاهات

### البدانة وباء يظال الرجال أكثر من النساء

تحولت البدانة إلى وباء عصري جديد في العديد من بلدان العالم ومنها تشيكيا... مما دفع الأوساط الطبية في البلاد للتحذير من تنامي عدد حالات البدانة بعد أن أكد بحث جديد نفذه الاتحاد الدولي لشؤون البدانة أن تشيكيا أصبحت الآن إحدى البلدان الخمسة الأولى في أوروبا من حيث انتشار هذه الآفة... كما يشير البحث الجديد أيضا إلى أن 73,2 بالمئة من الرجال في تشيكيا و57,6 بالمئة من نساءها يعانون من البدانة وزيادة الوزن... وارجع الدكتور مارتين ماتولكا كلية الطب الأولى بجامعة كارل ببراغ سبب هذا التنامي في حالات البدانة إلى عدة عوامل من أولها الجينات الوراثية... غير انه شدد على أن المصايين بالبدانة نتيجة هذا العامل بإمكانهم فعل الكثير للحد منه، وان كانت أوضاعهم أكثر صعوبة من الذين اكتسبوا البدانة لأسباب غير وراثية...

## جهاز تشيكي جديد يميز بين السوائل التقليدية أو "المتفجرة"

صمم خبراء تشيك جهازا حديثا يستطيع التمييز بدقة بين السوائل التقليدية، أو غيرها من السوائل "المتفجرة"، والذي من شأنه أن يساعد على السماح للمسافرين بحمل المواد السائلة معهم إلى داخل الطائرات من جديد...

... وأعلن بيرجي بلاها من شركة "ار اس ديناميك" التي صمم فيها الجهاز أن تخفيف الإجراءات الأمنية في المطارات هو الذي جعل باحثون في الشركة يعتمدون إلى التفكير باختراع هذا الجهاز، والذي يستطيع التمييز بين المتفجرات على شكل سوائل، والسوائل التقليدية بدون الحاجة إلى فتح العبوات لأخذ عينات وفحصها... وأضاف أن الإشكال الوحيد القائم أمام المصممين الآن، هو وجود أشكال مختلفة من العبوات الزجاجية والبلاستيكية... وأضاف أن الاختبارات النهائية مستمرة للتأكد من دقة الجهاز العالية جداً، لافتاً إلى أن الشركة قد سبق وتعاونت في تنفيذ إجراءات أمنية في مطار ببراغ الدولي، ولذلك فهي لا تمنع في التعاون معه أيضا عبر هذا الجهاز...

... من جهتها رحبت الناطقة الصحفية باسم المطار ايفا كريتسي بهذا الاختراع، ولكنها عبرت عن رأيها بأن وضعه في الخدمة لن يتم سريعا إذ ستكون هنالك حاجة أولا للحصول على موافقة الاتحاد الأوروبي على اعتماد العمل بهذا الجهاز والذي سيحتاج - ثانيا - للحصول على شهادة رسمية من السلطات المعنية... هذا وكان حضر اصطحاب السوائل إلى داخل الطائرات قد اتخذ في جميع مطارات بلدان الاتحاد الأوروبي و النرويج وسويسرا وأيسلندا والولايات المتحدة عام 2006، بعد الكشف عن محاولة إرهابيين نقل متفجرات على شكل سوائل من بريطانيا إلى الولايات المتحدة...  
• تقارير محلية

على أكثر من 1280 عنواناً إلكترونياً  
يوزع هذا الأسبوع  
المختار من مجلة  
"أنباء براغ"  
أسبوعية بايبلون الجامعية

## معلومات

تبلغ مساحة الجمهورية التشيكية 78866 كيلومتراً مربعاً... أما نفوسها فتبلغ 10250 مليون نسمة